Spring, Summer, Fall, Winter

HEY...

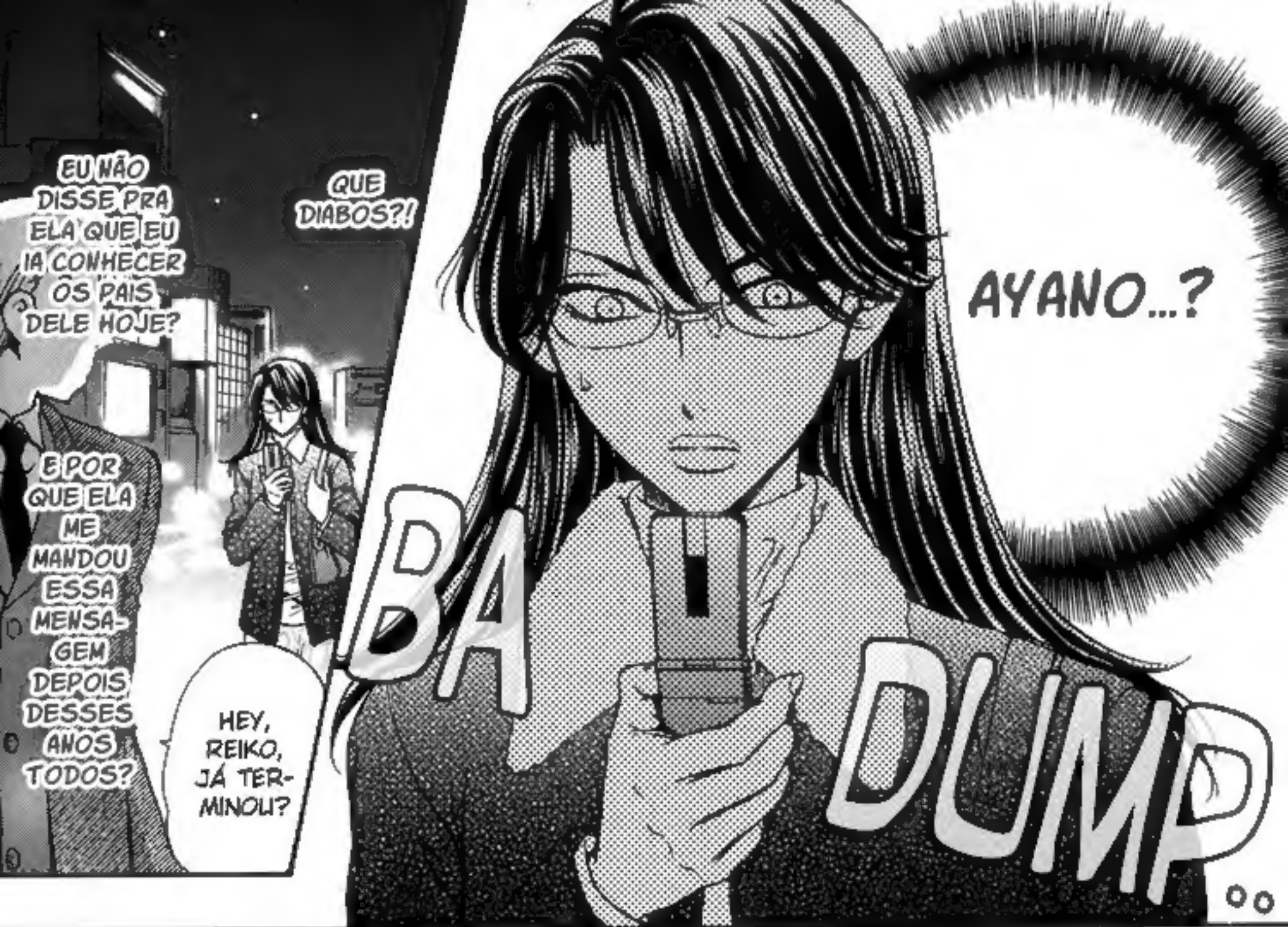
QUER ME BEIJAR?

NÃO IMPORTA QUANTO TEMPO PASSE, OU O QUANTO DUAS PESSOAS ESTÃO SEPARADAS,

VOCÊ SEMPRE SE LEMBRA DA PESSOA QUE TE DEU SEU PRIMEIRO BEIJO, NÉ?

Caixa de entrada
De: Ayano
Assunto: (sem assunto)

Você lembra do nosso primeiro beijo?

AYANO...?

BA DUMP

QUE DIABOS?!

EU NÃO DISSE PRA ELA QUE EU IA CONHECER OS PAIS DELE HOJE?

E POR QUE ELA ME MANDOU ESSA MENSAGEM DEPOIS DESSES ANOS TODOS?

HEY, REIKO, JÁ TERMINOU?

OH!

TEM MAIS...!!

beep beep beep...

...!!

Eu estou esperando na sua porta agora.

——FIM——

HEY, REIKO!

NÓS VAMOS NOS ATRASAR, VENHA!

ESPERE !!

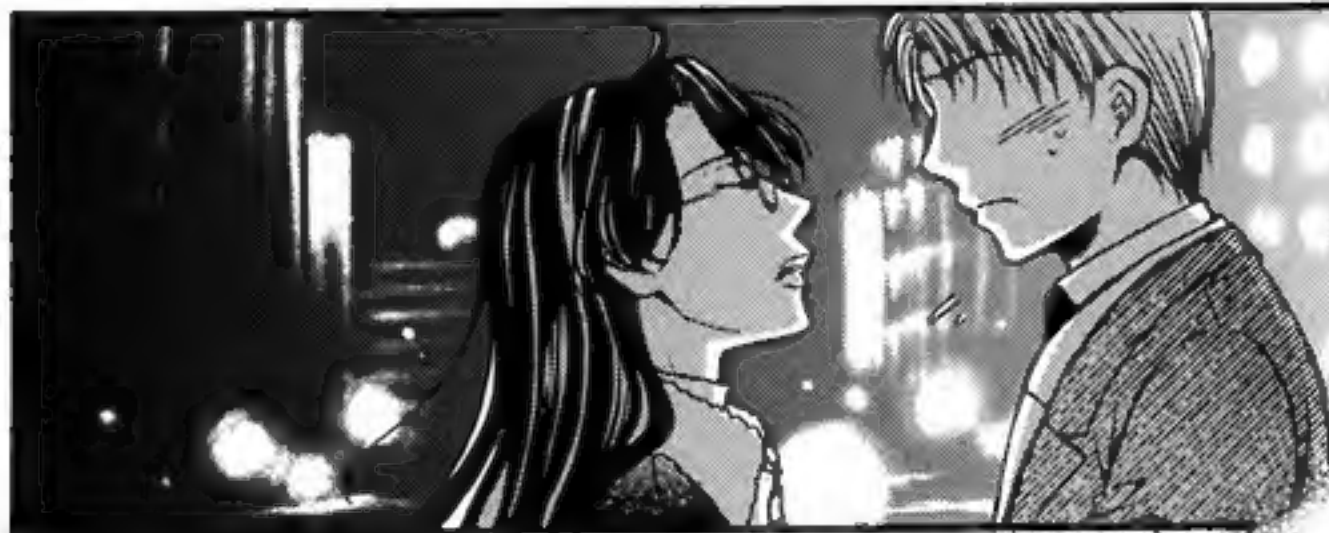
HUH? DE QUEM VOCÊ RECEBEU ISSO?

....

HEY, QUER ME BEIJAR?

MAS O QUE...

AGORA!

O-OKAY ...

HEY,

VOCÊ SE LEMBRA... NOSSO PRIMEIRO BEIJO?

NÃO IMPORTA QUANDO ACONTEÇA..
OU COM QUEM SEJA..
ME DESCULPE... EU... NÃO CONSIGO CONTINUAR COM ISSO...
REIKO?!
QUANDO EU TE BEIJO...
EU ME LEMBRO DE OUTRA PESSOA...
REIKO?!
dash
LEMBRO DELA...
REIKO ?!

clack
AYANO...!!
pant
pant
clack
clack
AYANO...
OH...!
VOCÊ... VEIO.

BEM... DEPOIS DAQUELA MENSA-GEM...

TERMINEI COM MEU NAMORADO.

O QUÊ?!

NÃO ESTAVA DANDO CERTO.

TODA VEZ QUE BEIJO ALGUÉM... ME LEMBRO DE VOCÊ, REIKO...

......

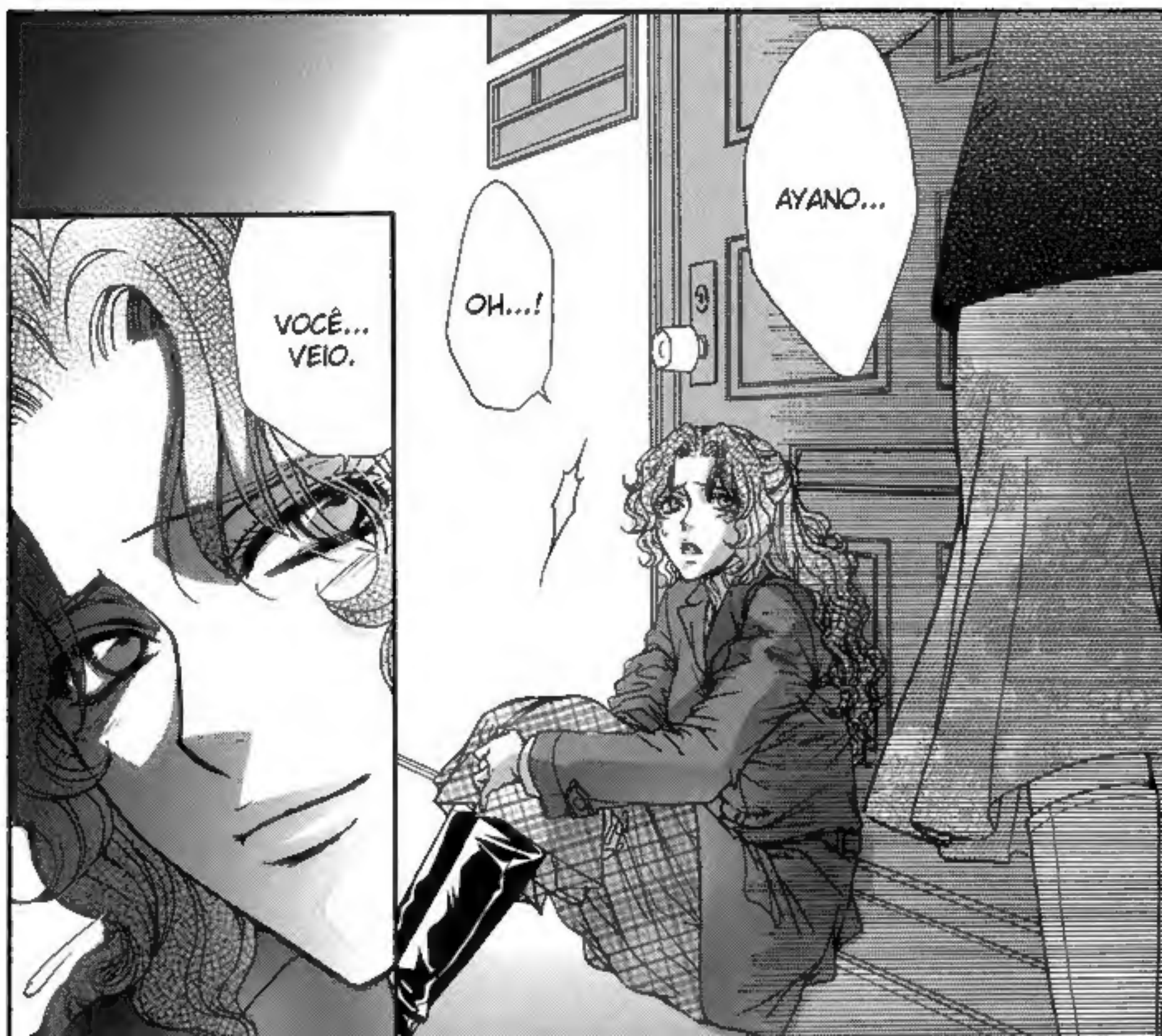
EU TAMBÉM...

QUANDO EU PENSO EM VOCÊ FICANDO COM OUTRA PESSOA,

EU NÃO CONSEGO AGUENTAR, DÓI DEMAIS...

EU TAMBÉM...

EU SEI QUE DEVE TER ALGO ERRADO COMIGO...

EU SOU UMA ADULTA AGORA...

MAS EU AINDA AMO VOCÊ MAIS DO QUE TUDO...!!

VOCÊ NÃO ME OUVIU...? EU DISSE QUE SINTO A MESMA COISA!!

fwoosh

REIKO...!

TUDO BEM...

ACEITEI ISSO AGORA...

EU... EU MENTI PRA MIM MESMA TODOS ESSES ANOS...

MAS A VERDADE É QUE... NÃO IMPORTA COM QUEM EU SAÍSSE, NÃO PUDE ACHAR UM CARA QUE FOSSE PRA MIM MAIS DO QUE VOCÊ FOI, AYANO.

EU TE AMO...

EU AMO VOCÊ DESDE O TEMPO DO COLÉGIO....

REIKO...!!

giggle

HEHE...

giggle

HEHEHE!

giggle...

NÓS... PEGAMOS O CAMINHO LONGO, NÃO É...?

É MESMO.

AH...

REIKO... APAGUE AS LUZES...

CREAK

MAS ELAS SÃO BONITAS. POR QUE VOCÊ ESTÁ PREOCUPADA?

MAS... MEU CORPO ESTÁ CHEIO DE CURVAS AGORA...

É, VOCÊ CRESCEU MESMO...

QUE EXISTIA ESS
TIPO DE PRAZER

BEM, ENTÃO
LICE

OH, TAKASHIMA!
HUH ?!
O-O QUE FOI?
É SOBRE O QUE DISCUTIMOS ANTES...
HUH... ?!
OH ...!
NÃO... UM, NÃO SE PREOCUPE COM AQUILO.
A-AGORA QUE PENSEI MELHOR, EU DISSE ALGO MUITO ESTRANHO...
EU... NÃO QUERO NEGAR QUE O QUE VOCÊ SENTE É REAL.
HUH?!
ENQUANTO É VERDADE... QUE VOCÊ SOFRE DE UM FALSO ROMANCE QUE É TÍPICO DA ADOLESCÊNCIA...
E QUE... VOCÊ ESTÁ MIRANDO NAS MULHERES PORQUE QUER FUGIR DOS HOMENS...
AINDA EXISTEM

PESSOAS QUE ACHAM AMOR VERDADEIRO NO MEIO DESSES SENTIMENTOS INCERTOS.

ENTÃO... EU NÃO VOU NEGAR O QUE VOCÊ SENTE. VOCÊ DEVE...

SEGUIR QUALQUER CAMINHO QUE VOCÊ ACHE CORRETO.

OH...!

TUDO BEM...!!

BEM, ENTÃO COM LICENÇA!!

MUITO OBRIGADA, SENSEI!!

HM?

O QUÊ? A TAKASHIMA PARECE TÃO FELIZ.

O QUE VOCÊ DISSE PRA ELA?

HM? NADA DE MAIS...

Heh...

HEH, EU DISSE "VAI FUNDO, GAROTA!" ♥

HUUUH?

BEM...

ÀS VEZES A PESSOA QUE TE DEU O PRIMEIRO BEIJO É A PESSOA DESTINADA A FICAR COM VOCÊ, CERTO?

MAS O QUÊ?! Eu não entendi!

O QUE...? É EXATAMENTE O QUE PARECE. Hehe!

St. Theresa Girls' Academy

First Kiss★END

TRADUÇÃO PARTE A: JULIA
TRADUÇÃO PARTE B, C: LEO-KUN
LIMPEZA: LETI, LIARA, CALEGARI
DIAGRAMAÇÃO: GABE